



April 2022

UNIVERSITY OF NOTRE DAME

COLLEGE OF ARTS AND LETTERS DEPARTMENT OF ENGLISH

356 O'Shaughnessy Hall
Notre Dame, Indiana
46556-5639 USA

Telephone (610) 745-3059
E-mail jmcswen@nd.edu

Joyelle McSweeney
Professor
Director, Creative Writing Program

1. HIGHER EDUCATION

- Spring '01 University of Iowa, MFA in Creative Writing, Poetry
- Spring '99 Oxford University, MPhil in English Studies, Modern Course, British Marshall Scholarship
- Spring '97 Harvard University, AB in English and American Literature and Language

2. EDUCATIONAL POSITIONS

ADMINISTRATIVE POSITIONS AT THE UNIVERSITY OF NOTRE DAME:

- Fall '21- present Director, Creative Writing Program
- Fall 14- Spring '17 Director, Creative Writing Program

FACULTY POSITIONS AT THE UNIVERSITY OF NOTRE DAME

- Spring '16 to present Full Professor, Department of English, Creative Writing Program, University of Notre Dame
- Fall '09 – Spring '16 Associate Professor, Department of English, Creative Writing Program, University of Notre Dame
- Fall '06-Spring '09 Assistant Professor, Department of English, Creative Writing Program, University of Notre Dame

OTHER UNIVERSITY POSITIONS

- Fall '12- Spring '13 Visiting Associate Professor, Writers Workshop, University of Iowa
- Fall '03- Spring '06 Assistant Professor, Department of English, Program in Creative Writing University of Alabama

3. BOOKS

Toxicon and Arachne. New York: Nightboat Books. 2020. [poems]

*Finalist for the Kingsley Tufts Award for Mid-Career Poets

*Selected Reviews:

[“Starred Review, Poetry Book: Toxicon and Arachne.”](#) *Publishers Weekly* 2/19/2020

Chiasson, Dan. [“Joyelle McSweeney’s Poetry of Catastrophe.”](#)

The New Yorker. April 6, 2020.

Gabbert, Elisa. [“For Three Poets Who Embrace Excess, the Mess is the Message”](#)

The New York Times. 6/16/2020.

Ripatrizone, Nick. "[We Cannot Be Created for This Kind of Suffering.](#)"

Poetry Foundation, April 13, 2020.

Strand, Karla. "[Poetry for the rest of us: Round up.](#)" *Ms.* 4/22/20.

Weir, Kezia. "[Why Poetry is Having a Moment Amid the Global Quarantine.](#)"

Vanity Fair. April 30, 2020.

*UK Release with Corsair/Little Brown, Spring 2021

The Necropastoral: Poetry, Media, Occults. Ann Arbor: University of Michigan Press Poets on Poetry Series. 2015. [poetics essays]

Dead Youth, or, The Leaks. New York: Litmus Press. 2014. [Winner of the 2013 Leslie Scalapino Prize for Innovative Women Playwrights selected by Fiona Templeton, E. Tracy Grinnell, and Caroline Bergvall; play]

Salamandrine, 8 Gothics. Vermont: Tarpaulin Sky Press. 2013. [stories, novella and play]

Percussion Grenade. Albany: Fence Books. 2012. [poems and play]

Flet. Albany: Fence Books. 2008. [novel]

Nylund, The Sarcographer. Vermont: Tarpaulin Sky Press. 2007. [novel]

The Commandrine and Other Poems. New York: FenceBooks. 2004. [poems]

The Red Bird. New York: FenceBooks/Saturnalia Books. 2002. [Winner of the first Fence Modern Poets Prize; Selected by Allen Grossman; poems]

4. TRANSLATIONS (BOOKS)

Selected Poems of Yi Sang. Seattle: Wave Books. 2020. [co-translation with Jack Jung, Don Mee Choi, and Sawako Nakayasu]

*Winner, Scaglione Prize for Translated Literature, Modern Languages Association

*Finalist, Lucien Stryk Prize for Asian Translation, American Literary Translators Association

*Winner, Big Other Book Award for Translation

Tsunami from Solaris: Selected Essays of Aase Berg. Action Books. 2019. [co-translated with Johannes Göransson]

5. ARTIST'S BOOK AND PAMPHLET

Deformation Zone: On Translation. Brooklyn: Ugly Duckling Presse. 2012. [pamphlet of essays on translation; co-authored with Johannes Göransson]

The Necropastoral. Tucson: Spork Press. 2010. [essays and poems; with collage by Andrew Shuta]

6. CREATIVE WORK IN US ANTHOLOGIES

"How I Became a Prophetess." *A World Out of Reach: Dispatches from a Life Under Lockdown*. Meghan O'Rourke, ed. Yale University Press. 2020.

"Rose Cum Manifesto." *The Manifesto Project*. Rebecca Hazelton & Alan Michael Parker, editors. Akron, OH: University of Akron Press, 2017. 191-197. [Manifesto]

"ASEA." *The Golden Shovel Anthology: New Poems Honoring Gwendolyn Brooks*. Peter Kahn, Ravi Shankar, and Patricia Smith, Editors. Fayetteville, AR: University of Arkansas Press, 2017. 110-111. [poem]

"Excerpts from *Dead Youth, or, the Leaks*." *BAX 2015: Best American Experimental Poetry*. Douglas Kearney, Editor. Wesleyan, CT: Wesleyan University Press, 2016. [Verse Play Excerpts]

"The Bottle." *Winesburg, Indiana: A Fork River Anthology*. Bloomington: Indiana University Press, 2015. [short story]

- “Self Golem.” *Devouring the Green: fear of a human planet*. Seattle, Hong Kong, Boston: Jaded Ibis Press. 2015. 94-97. [poems]
- “SWAT Cycle.” *Privacy Policy: The Anthology of Surveillance Poetics*. New York: Black Ocean. 124-126. [poem]
- “King Prion.” *The &NOW Awards 2: The Best Innovative Writing*. Lake Forest, IL: Lake Forest College Press, 2013. 117-121. [poems]
- “The Warm Mouth.” *My Mother She Killed Me, My Father He Ate Me: Forty New Fairy Tales*. New York: Penguin, 2010. 105-112. [play]
- “Poem for Comrade Duch.” *Starting Today: 100 Poems for Obama’s First 100 Days*. Iowa City: University of Iowa Press, 2010. 46-47. [poem]
- “Still Life W/Influences,” “The Wind Domes,” “Persuasion.” *Legitimate Dangers: American Poets of the New Century*. Louisville: Sarabande Books. 2006. 266-70. [poems]
- “Araby,” “Apolegit.” *PP/FF, An Anthology*. Buffalo, NY: Starcherone Books. 2006. 16-18. 188-120. [short stories]

7. CREATIVE WORK IN INTERNATIONAL ANTHOLOGIES

- “A Sphinx. Or, Every Girl Her Own Grief.” *The Floor Is Uneven. Does it Slope?* Milano: Mousse Publishing, 2019. 36-46.[essay]
- “from “Pistorius Rex.” *Nowhere: Anthology of the Seoul International Writers Festival*. Seoul: LTI Korea, 2018. 305-351. [Published in English and Korean]
- “Toy Maternity/Maternidad de juguete”, “Toy House/Casa de juguete”, “Still Life w/Influences/Naturaleza muerta c/influencias”, “Do-it Duet/Dúo arduo”, “Yellow River I/Río Amarillo I”, “Yellow River IX/Río Amarillo IX”, “Percussion Grenade/Bombo grenada”. *Palabra liberadas: Siete poetas norteamericanas contemporáneas*. Mar del Plata: Letra Sudaca Ediciones, 2017. 114-133. [Argentina]
- “Third Poem for the Catastrophe”, “Bureau of”. *Los hijos de Whitman. Poesía norteamericana del siglo XXI*. Extraído de Francisco Larios (Comp. y trad.). Valparaíso Ediciones, Mexico, 2017. [Mexico]

8. SELECTED CREATIVE PUBLICATIONS IN PRINT JOURNALS

- "Kingdom." *The New York Times Magazine*. February 17, 2022. 12. [poem]
- “Sestina: Gratitude.” *The Believer*. Vol. 18, No. 3. Summer 2021. 64. [poem]
- "Three Death Styles." *Brooklyn Rail* April 2021. 103. [poems]
Online at <https://brooklynrail.org/2021/04/poetry/three-McSweeney>
- "Two Death Styles." *Bomb Magazine*. Issue 155/ Spring 2021. 135-7. [poems]
- “Post-NICU Villanelle” *Iowa Review*. Winter 2019/20. Published online 4/30/2019.
<https://iowareview.org/blog/post-nicu-villanelle>
- “You’ll Find the Secret in a Young City.” *The Poetry Review* (UK) Autumn 2019. 31-32. [poem]
- “Sleep Mask/Rat Mask.” *Ocean State Review*. Fall 2019. 34-36. [poem]
- “Mail” and “Ab Ovo”. *North American Review*. 304.3 Summer 2019. [poem]
- “And I Might Find Her if I’m Looking Like I Can.” *Fairy Tale Review* (University of Arizona). Pink Issue/15. Spring 2019. 93-97. [poem]
- “Vesica Piscis.” *Lana Turner*. 10. Fall 2017. 242-300. [poem]
- “[Like any light now breaking in the sky]”, “ [With my spittle, with my cipher]”, “ [To lie down in still waters of erasure]”, “[a flower, a novice and an infiltrate]”. *Iowa Review*. Volume 46, Issue 1: Spring 2016. [poems]
- “Sestina Ayotzinapa.” *American Poetry Review*. March/April 2016. Vol. 45 (2). 16. [poem]
- “Dynamite Prize for Bradley Manning.” *Third Coast Literary Review* (Western Michigan University)

- Issue 38/39. Winter 2015. 54-55. [poem]
- “Excerpts from *Pistorius Rex*.” *Iowa Review* (University of Iowa) Vol 45, Issue 1; Spring 2015. 192-193. [play excerpt]
- “Exuberance.” *Puerto del Sol* (New Mexico State) Vol. 50, 2015. 119-124. [poem]
- “Parade of Parables for *Bradley Manning*.” *LIT* (New School/New York). No. 24, Fall 2013. 28-30. [poem].
- “Fidelity (*After the Tsunami, for Takako Arai*).” *Washington Square* (NYU) No. 32, Summer/Fall 2013. 74-77 [poem].
- “Killer Whales.” *Columbia Poetry Review* (Columbia University). No 26 (Spring 2013) 81. [poem]
- “John Keats Said.” *Lumina* (Sarah Lawrence College). Vol. XII (Spring 2013). [poem]
- “Guadalupe.” *American Poets: The Journal of the Academy of American Poets*. Vol 43, Fall 2012. 37-38. [poem]
- Six “Interflug Sonnets.” *Denver Quarterly* (University of Denver) Volume 46, No. 3. (Spring 2012). 73-78. [poems]
- “Chapbook. Beijing Plasticizer”. *Black Warrior Review*. (University of Alabama) 38.1 (Fall 2011) 173-191. [poem]
- “Excerpt from *Charisma*.” *American Letters and Commentary*. (University of Texas, San Antonio) 22. (Spring 2011). 133-138. [novella excerpt]
- “Excerpt from *The Contagious Knives, a Necropastoral Farce*.” *Chattahoochee Review*. (Georgia Perimeter College.) Volume XXXI, Nos. 1 and 2. (Spring/Summer 2011). 161-165. [play excerpt].
- “Excerpts from *Charisma*.” *Gulf Coast*. (University of Houston) Volume 23, Issue 1. (Fall 2010). 106-109. [story]
- “Hanniographies 2, 3 and 4” and “Killzone2” *Jubilat*. (UMass Amherst) 18 (Fall 2010)35-38. [poems]
- “Salamandrine, My Kid.” *Fairy Tale Review* (University of Arizona) (Fall 2009). 137-152. [story]
- “Excerpt from the *Aeneid*.” *Conduit* 20 (Spring 2009). (unpaginated). [translation]
- “Selections from the *Aeneid*.” *American Poetry Review*. Vol. 37/No. 2 (March/April 2008). 7-8. [translation]
- “From *Lyrical Ballads*.” *American Letters and Commentary*. 19 (2008). 18-21. (Co-authored with Johannes Göransson) [poems]
- “Excerpt from *Nylund, the Sarcographer*.” *Fence*. (University of Rochester) Volume 10 Nos. 1 & 2 (Fall/Winter, 2007/2008). 6-8. [novel excerpt]
- “Excerpt from *Nylund, the Sarcographer*.” */nor* (*New Ohio Review*) (University of Ohio). 1 (Spring 2007). 158-163. [novel excerpt]
- “*Aeneid* Book I Lines 441-569.” *LIT* (New School) 12 (2007). 32-37. [translation]
- “Septina.” *Triquarterly* (Northwestern University) 128 (2007). 221-223[poems]
- “Percussion Grenade.” *Fulcrum: an annual of poetry and aesthetics*. 5 (2006). 380-382. [poem]
- “A Vista Under the Aegis.” *Volt* 12 (2006). 54-55[poem]
- “Piaf,” *Court Green* 2 (Columbia College) (Spring 2006). 116. [poem]
- “Excerpts from a Double Novella.” *Fairy Tale Review*. II (Fall/Winter, 2006). 90-101 [novella excerpts]
- “Araby.” *Sentence. A Journal of Prose Poetics* 4 (2006). 94-97. [poem]
- “New Protocol,” “The Girls’ School,” “The Frog.” *The Literary Review* 48.4 (Summer, 2005). 243-245. [poems]
- “Scenes from ‘The Commandrine.’” *Fence* 7.2 (2004). 229-234. [play excerpt]
- “What She Said in Her Sleep.” *The Spoon River Poetry Review*. XXIX.2 (2004). 83. [poem]
- “Demos,” “Battle Scene.” *The Los Angeles Review* 1 (2004). 82-83. [poem]
- “The Born Fetus.” *The Colorado Review*. XXXI.I (2004). 144-146. [poem]
- “The Kosher Undine.” *Circumference*. 1 (2004). 256. [poem]
- “The Cockatoos Morose.” *The Denver Quarterly*. 38.2 (2003). 42-48. [poem]
- “Click Track.” *Gulf Coast* 16.1 (2003). 258-260 [poem]
- “Bureau of.” *Another Chicago Magazine*. 42 (2003). 151. [poem]

- "Stereo." *Fence* 5.1 (2002). 1. [poem]
 "Still Life w/Influences." *The Boston Review*. 27.1 (2002). 38. [poem]
 "Three poems." *Jubilat* 4 (2002). 82-84. [poem]
 "Tea Strainer." *Poetry* CLXXIV.4 (1999). 218. [poem]
 "Your Cool Whip." *Poetry* CLXXII.3(1998). 152. [poem]
 "Wrought Iron." *May Anthologies 1998*, J.H. Prynne, editor. (Spring 1998). 39. [poem]

9. SELECTED CREATIVE PUBLICATIONS IN DIGITAL OR MULTIMEDIA VENUES

- "Death Styles 8:31." *Annulet*. Jan 1, 2022.
<https://annuletpoeticsjournal.com/Joyelle-McSweeney-Death-Styles-8-31>
- "from "Death Styles." *The 5-7-5 Project*. Marquee of the Ace Hotel, Los Angeles. December 2020.
- " from Toxic Sonnets: A Crown for John Keats." *Typo Magazine* 31 (Winter 2020).
<http://www.typomag.com/issue31/mcsweeney.html> [poems]
- "from *Arachne*." *Folder*. Summer 2019. [folio of eight poems]
<http://www.foldermagazine.com/joyelle-mcsweeney>
- "Drill Down in the Fly Room." *Believer Logger* 6/12/19.
<https://believermag.com/logger/drill-down-in-the-fly-room/> [poem]
- "Leading Indicators." Burning House Press (UK). Summer 2019. [poem]
<https://burninghousepress.com/2019/06/17/leading-indicators-a-poem-by-joyelle-mcsweeney/>
- "Post- NICU Villanelle." *Iowa Review Blog*. 4/30/2019.
<https://iowareview.org/blog/post-nicu-villanelle> . [poem]
- "Simon the Good." Academy of American Poet's *Poem-A-Day*. November 13, 2018.
<https://www.poets.org/poetsorg/poem/simon-good> [poem]
- "Adriaen het Kint." *Poetry Foundation*. 2017. <https://www.poetryfoundation.org/poems-and-poets/poems/detail/92779> [poem]
- "Vagus Nerve." *Cordite Review*. 1 November 2016 <https://cordite.org.au/poetry/explode/vagus-nerve/> [poem]
- "Three Planets Rise in Transit..." *Keats Letters Project*. June 16, 2016.
<http://keatslettersproject.com/correspondence/three-planets-rise-in-transit/>
- "Sestina Ayotzinapa." *Poetry Daily*, March 10, 2016. <http://poems.com/poem.php?date=16871> [poem]
- "Alejandra Negrete." *Lit Hub*. Poem of the Week. 11/18/2015
<http://lithub.com/alejandra-negrete/> [poem].
- "Hellebore." *The Awl*. 12/19/2014
<http://www.theawl.com/2014/12/a-poem-by-joyelle-mcsweeney> [poem]
- "The Trial of Muse" from *Dead Youth*." *Hyperallergic*. 10/29/2014. <http://hyperallergic.com/159088/trial-of-muse-by-joyelle-mcsweeney/> [play excerpt]
- "Prologue from *Dead Youth*" PEN/America Website, 9/25/14.
<http://www.pen.org/poetry/prologue> [play excerpt]
- "Little Pistorius in a Sleevelet of Mirrors". *The White Review*, July 2014.
<http://www.thewhitereview.org/poetry/little-pistorius-in-a-sleevelet-of-mirrors/> [libretto excerpt]
- "Oscar Pistorius, the Opera" *Dazed Digital*, July, 2014. Special Selection by Dennis Cooper.
<http://www.dazeddigital.com/artsandculture/article/20932/1/oscar-pistorius-the-opera> [libretto excerpt]
- "Chase Bank: Pentacles for Spring." *Witness, Journal of the Black Mountain Institute at UNLV*.
[Vol. XXVII No. 2 \(Summer 2014\)](http://witness.blackmountaininstitute.org/issues/volume-27-number-2-summer-2014/pentacles-for-spring/)
<http://witness.blackmountaininstitute.org/issues/volume-27-number-2-summer-2014/pentacles-for-spring/> [poem]
- "Oocyte." *Maggy* Issue 5. February, 2014.
 <<http://www.maggymag.com/#poem=37>>[poem]

- “Detonator.” *The Rumpus*. April 2013. <<http://therumpus.net/topics/joyelle-mcsweeney/>> [poem]
- “Excerpts from *Glock Chorus*.” *Claudius App* (Fall 2012)
<http://theclaudiusapp.com/3-mcsweeney.html> [poem sequence]
- Excerpts from *Glock Chorus*. *Phoebe* (George Mason University) 41.2 (Fall 2012)
<http://www.phoebejournal.com/?p=2296> [poem sequence]
- “Carpal Seep.” *The Rumpus*. May 3, 2012.
<http://therumpus.net/2012/05/national-poetry-month-day-33-carpal-seep-by-joyelle-mcsweeney/>
 [poem]
- “Excerpt from *Nylund (The Sarcographer)*.” *Tarpaulin Sky* 3.4 (2006).
 <<http://www.tarpaulinsky.com/Fall05/McSweeney.html>>. [novel excerpt]
- “*Aeneid* Book II Lines 469-644.” *Free Verse* (2007). [translation]
 <http://english.chass.ncsu.edu/freeverse/Archives/Spring_2007/poems/J_McSweeney.html>.
- “*Aeneid* Book II Lines 1-339.” *Nypoesi* 4 (2006). [translation]
 <<http://www.nypoesi.net/tidsskrift/406/?tekst=9>>.
- “From *Pierrot le Feu: An Epithalamium*.” *How2* II.4 (2006). [play excerpt]
 <<http://www.asu.edu/piperwcwcenter/how2journal/current/mcsweeney/intro.html>>.
- “The Rockies.” *Tarpaulin Sky* 3.2 (2005). [poem]
 <http://www.tarpaulinsky.com/Summer05/McSweeney/Joyelle_McSweeney.html>.
 <http://www.webdelso.com/Double_Room/issue_five/Joyelle_McSweeney.html>. [poem]
- “Youth Idiom.” *Poetry Daily* 22 May 2004. <<http://www.poems.com/youthmcs.htm>>. [poem]

10. CRITICAL ESSAYS IN EDITED VOLUMES

- “‘The Call for Reversal is Native’: The Paradox of the Mother Tongue in the Work of Carmen Giménez Smith.” *American Poets in the 21st Century*. Editors Claudia Rankine and Michael Dowdy. Wesleyan University Press. 2018.
- “The Golden Age of Obliteration, or *Staphylococcus aureus*, or, How the Artist Must be Accessible to Art.” *The Force of What’s Possible: Writers on Accessibility and the Avant-Garde*. Nightboat Books: 2014. 215-220.
- “Arcadia, or, Anachronism: A Necropastoral Effigy.” *The Arcadia Project: North American Postmodern Pastoral*. Boise: Asahta Press, 2012. 489-495.
- “The Anxious Classroom: Translation and Disabled Pedagogy.” *Poets on Teaching*. Iowa City: University of Iowa Press, 2010. (co-authored with Johannes Goransson) 187-9.

11. SELECTED CRITICAL ARTICLES AND ESSAYS IN PRINT AND DIGITAL VENUES

- “On *Death Styles*: A Précis.” *Annulet*. Jan 1, 2022.
<https://annuletpoeticsjournal.com/Joyelle-McSweeney-On-Death-Styles>
- “Nobody Here but Us Ghosts: On Douglas Kearney’s *sho*.” Poetry Foundation/*Harriet Blog*. April 2021.
<https://www.poetryfoundation.org/articles/155744/nobody-here-but-us-ghosts>
- “A Shocking December Red.” *Image Journal*. No. 105: Summer 2020.
<https://imagejournal.org/article/a-shocking-december-red/>
- “How I Became a Prophetess.” *The Yale Review* Pandemic Files Folio. Summer 2020.
<https://yalereview.yale.edu/how-i-became-prophetess>
- “The Rose of Sound.” *Tendon, A Medical Humanities Journal* (Johns Hopkins) Spring 2020.
<https://hopkinsmedicalhumanities.org/tendon-magazine/issue-2-reflections-on-trauma/the-rose-of-sound/>
- “Sandra, Dorothea and Me.” *Lana Turner*. Fall 2018. 104-111.
- “En el jardín monstruoso: *Historial de las violetas como Necropastoral*.” *Revista de la Biblioteca Nacional, Época 3 Año 9 No. 13* 2017. 171-179. [Uruguay]

- “The Toxic and the Lyric IV: On Anaïs Duplan; Radical Intimacy as New History Poem; As Wound and as Co-Body; The Shaking Apart of Robert Lowell; Strange Fruit as IED.” *The Fanzine* 12/19/17. <http://thefanzine.com/the-toxic-and-the-lyric-iv-on-anais-duplan-radical-intimacy-as-new-history-poem-as-wound-and-as-co-body-the-shaking-apart-of-robert-lowell-strange-fruit-as-ied/>
- “The Toxic and the Lyric III: On Hearing; Sound and Damage; Suzan-Lori Parks and Douglas Kearney; A Cicatrice; Billie Holiday; Strange Fruit and Damaged Plants.” *The Fanzine*. 10/3/17. <http://thefanzine.com/the-toxic-and-the-lyric-iii-on-hearing-sound-and-damage-suzan-lori-parks-and-douglas-kearney-a-cicatrice-billie-holiday-strange-fruit-and-damaged-plants/>
- “The Toxic and the Lyric II: Hearing and Hell; Inversion as Subversion; Everyone, or, the Dead; The Child-Migrant.” *The Fanzine*. 9/12/17. <http://thefanzine.com/the-toxic-inversion-as-subversion-everyone-or-the-dead-the-child-migrant/>
- “The Toxic and the Lyric I: On Losing My Hearing; The Sublime and the Virtual; Tuberculosis Bacilli.” *The Fanzine*. 8/21/17. <http://thefanzine.com/the-toxic-and-the-lyric-i-on-losing-my-hearing-the-infernal-sublime-and-the-virtual-tuberculosis-bacilli/>
- “Justice Absconditus: Or, Why I Write Verse Plays.” *The Fanzine*. 08/10/17. <http://thefanzine.com/justice-absconditus-or-why-i-write-verse-plays/>
- “The Politics of Translation, Part 1.” *Center for the Art of Translation Blog*. 5/22/2017. <https://www.catranslation.org/blog-post/the-politics-of-translation-part-1/>
- “Every Poem an Escrache.” *Matter Monthly* Special Feature on the Poetics of Political Intervention. 3/17/2015. <http://mattermonthly.com/2015/03/17/every-poem-an-escrache/>
- “An Army of Dead Girls: Art’s Avant-Garde.” *Lana Turner* #7. November 2014 print edition; online <http://www.lanaturnerjournal.com/print-issue-7-contents/an-army-of-dead-girls-art-s-avant-garde>
- “Warp Spasm Gristle Day (on Writing and Mixed Form)”. *The Volta*. Spring 2013. <http://www.thevolta.org/ewc31-jmcsweeney-p1.html>
- “In their Own Words: Joyelle McSweeney on *The Contagious Knives*.” *Crossroads: Website of the Poetry Society of America*. Spring 2013. http://www.poetrysociety.org/psa/poetry/crossroads/own_words/joyelle_mcsweeney/
- “Chelsea Manning is Gurlesque.” *10-Tal no 15* (Stockholm). Winter 2013.
- “A Second Look: Joyelle McSweeney Revisits Kim Hyesoon’s *When the Plug Comes Unplugged*.” *American Poet: Journal of the Academy of American Poets*. Volume 43, Fall 2012. 29-33.
- “The SRPR Review Essay: Torture Memos: Tracing Violence in Contemporary US Poetry.” *Spoon River Poetry Review* 37.2. Winter, 2012. 105-121.
- “Art-trash: On Chelsey Minnis and CA Conrad. *Jacket 2*. (December 2011) <http://jacket2.org/reviews/art-trash>
- “The Mask of Art.” *New American Writing* 29. (2011). 161-166.
- “Disabled Texts and the Threat of Hannah Weiner.” *boundary 2* Vol. 26 Number 3 (Fall 2009) 123-132.
- “Expenditure: Or, why I’m going to die trying.” *Fence* 11.1. (Spring 2009) 59-63.
- “Find Us With the Lemurs: Disability and the Språkgrotesk.” *XcP: Cross-Cultural Poetics* 20 (Fall 2008): 84-88. (co-authored with Johannes Göransson).
- “Manifesto of the Disabled Text.” */nor* 3 (Spring 2008): 94-98. (co-authored with Johannes Göransson).

12. SELECTED INTERVIEWS

- "Joyelle McSweeney and Olivia McCannon in Conversation." *PN Review* 262, Volume 48, Number 2, Nov-Dec 2021.
- "Featured Poet: Joyelle McSweeney." *Indianapolis Review*, Summer 2021. <https://theindianapolisreview.com/featured-poet-joyelle-mcsweeney/>
- "Around and Abouts Sound: An Interview with Joyelle McSweeney and Ken White."

- Elee Krajii Gardiner. *Carousel* 44, Winter 2020.
<http://carouselmagazine.ca/c44-interview-aroundandaboutsound/>
- "Joyelle McSweeney." Poetry Mini-Interviews. Thomas Whyte.
<http://poetryminiinterviews.blogspot.com/search/label/Joyelle%20McSweeney>
- "Exclusive Interview with *Toxicon and Arachne* author Joyelle McSweeney."
 Paul Semel. 21 April 2020.
<https://paulsemel.com/exclusive-interview-toxicon-and-arachne-poems-author-joyelle-mcsweeney/>
- "On Inge Christiansen's *Alphabet*." BBC 4. 29 February 2020.
<https://www.bbc.co.uk/programmes/m000fnl9>
- "An Interview with Susan Bernofsky. *Two Lines Blog: Center for the Art of Translation*.
 6/28/2017. <https://www.catranslation.org/blog-post/an-interview-with-susan-bernofsky/>
- "Daniel Borzutzky." *BOMB*. Number 140. Summer 2017. 100-105.
- "Michael Martin Shea with Darcie Dennigan and Joyelle McSweeney." *The Conversant: Best American Experimental Poetry*. August 2016. <http://theconversant.org/?p=10564>
- "Art as a Sacred Event." Interviewed by Nick Ripatrzone. *Believer Logger*. April 7, 2015.
<http://logger.believermag.com/post/115763258719/art-as-a-sacred-event>
- "In a State of Confusion and Being as Lucid as I can: Joyelle McSweeney Interviews Dennis Cooper."
Fanzine. 04/07015. <http://thefanzine.com/an-excitable-collaborator-joyelle-mcsweeney-interviews-dennis-cooper/>
- "Jeff Jackson by Joyelle McSweeney." Interview with Jeff Jackson. *BOMB, artists in conversation*.
 6.30.2014.
<http://bombmagazine.org/article/1000195/jeff-jackson>
- "Crime, Death, Art: An Interview with Joyelle McSweeney." Interview by Jeff Jackson.
The Fanzine. 8.19.14.
<http://thefanzine.com/crime-death-art-an-interview-with-joyelle-mcsweeney/>
- "National Poetry Month Featured Poet: Joyelle McSweeney" *Entropy*. April 16, 2014.
<http://entropymag.org/national-poetry-month-featured-poet-joyelle-mcsweeney/>
- "Joyelle McSweeney." *Other People with Brad Listi*. Radio Program. December 2013.
- "Interview with Joyelle McSweeney." *Big Other*. June 2013.
<http://bigother.com/2013/06/11/interview-with-joyelle-mcsweeney/>
- "Interview with Joyelle McSweeney." *Columbia Poetry Review Blog*. May 2013.
<http://blogs.colum.edu/columbia-poetry-reviews/2013/05/01/interview-with-joyelle-mcsweeney/>
- "Interview with Forrest Gander." *Dragonfire* 10. 20 November 2005.
<http://www.dfire.org/x1412.xml>.
- "Poetics, Revelations, and Catastrophes: an Interview with Kamau Brathwaite." *Rain Taxi Online* (Fall, 2005). <<http://www.raintaxi.com/online/2005fall/brathwaite.shtml>>.

13. SELECTED BOOK REVIEWS

- Review of Sara Uribe's *Antígona González*, trans. John Pluecker. *The Bind*. 9/14/2017.
<https://www.thebind.net/blog/sarauribe-antigona>
- "Review of Amandine André's *Circle of Dogs* translated by Kit Schluter and Jocelyn Spaar .
The Bind. 6/15/17. <https://www.thebind.net/blog/amandine-andrs-circle-of-dogs>
- "The Monstrosity of Sor Juana: On *Enigmas* by Sor Juana Inés de La Cruz trans. Stalina Emmanuelle Villarreal and *Sor Juana and Other Monsters* by Luis Felipe Febre, trans John Pluecker."
Boston Review. 3/21/17.
<http://bostonreview.net/literature-culture-poetry/joyelle-mcsweeney-monstrosity-sor-juana>
- "The Flame in the Grate: Uche Nduka's Surrealism." *Boston Review*. Nov/Dec 2014 print edition;
 online 12.16.2014 <http://bostonreview.net/poetry/joyelle-mcsweeney-flame-grate-uche-nduka>
- "*Flowers of Spit* by Catherine Mavrikakis." *Chicago Review*. 57: 3/4. Winter/Spring 2013. 201-203.

- “Slumming: On Daniel Tiffany’s *Infidel Poetics*.” *Boston Review*. Vol. 35 Number 3. May/June 2010. 42-44.
- “Christine Hume’s *Shot: Third Wave Nocturne*.” *Rain Taxi*. Issue #57, Vol 15, No 1, Spring 2010. 34.
- “Nature Noir: On Forrest Gander’s *As a Friend*.” *American Book Review* Vol. 30 Number 4 (May/June 2009): 17.
- “Fighting Words: Lyn Hejinian’s *Saga/Circus*.” *Boston Review* 34.2 (March/April 2009): 51-52.
- “*Hannah Weiner’s Open House*.” *Boston Review* 33.2 (March/April 2008): 42-44.
- “Saved by Metafiction.” *American Book Review* 19.3 (March/April 2008): 18.
- “*DeathStar/Ricochet* by Judith Goldman.” *Rain Taxi* 12. 2, Summer 2007 (#46): 13.
- “Bewitched: Harryette Mullen’s *Recyclopedia*.” *Boston Review* 32.1 (January/February, 2007): 50-51.
- “*Horse Latitudes and the End of the Poem* by Paul Muldoon.” *Rain Taxi* 11.4 (Winter, 2006) #44: 10-13.
- “*After You, Dearest Language* by Marisol Limon Martinez. *Rain Taxi* 11.2 (Summer 2006) #42: 31.
- “*The Time at the End of this Writing* and *60 lv bo(e)mbs* by Paolo Javier.” *Rain Taxi*. 11.1 (Spring 2006) #41: 56-57.
- “The Light in the Heart: On Anne Carson’s *Decreation*.” *Boston Review* 31.2 (January/February 2006): 46-47.
- “On Brandon Downing’s *Dark Brandon*.” *Rain Taxi*. 10.3. (Fall, 2005) #37: 38.
- “*Lily Foil + 3* and *Chantry* by Elizabeth Treadwell.” *Rain Taxi*. 10.2. (Summer 2005) #38: 50.
- “*Often Capital* by Jennifer Moxley.” *Rain Taxi*. 10.2. (Summer 2005)#38: 17.
- “Victoria Redel, *Swoon*.” *Harvard Review* 26 (2004): 221-3.
- “Microreview: Virgil Suárez.” *The Boston Review* 28.3-4 (Summer 2003): 60..
- “Microreview: Michael Burkard.” *Boston Review* 27.1 (February/March, 2002):60.
- “Microreview: D.A. Powell.” *Boston Review* 26.5 (October/November, 2001): 62.
- “Microreview: Dionisio D. Martinez.” *Boston Review* 26.5 (October/November, 2001): 61.

14. BOOK REVIEW COLUMNS IN DIGITAL VENUES

Montevidayo

From 2010-2014, I wrote regularly for the collective culture blog, Montevidayo. Please visit Montevidayo.com to read numerous brief and fuller-length reviews and essays on diverse works of poetry, including books by LaTatasha N. Nevada Diggs, Jose Antonio Ramos Sucre, and Aimé Césaire.

The Constant Critic

From 2003-2007, I reviewed poetry for The Constant Critic (the review website of Fence Magazine) and published more than forty reviews of poets from the premiere Hong Kong poet Hsia Yu to assorted modern and contemporary poets like Barbara Jane Reyes, Tomaž Šalamun, and Jackson MacLow. These are archived online at http://www.constantcritic.com/category/joyelle_mcsweeney/

15. SELECTED DIGITAL AND MULTIMEDIA PROJECTS

- Spring 2017 “Adriaen Het Kint.” *PoetryNow*, Podcast of the Poetry Foundation. 5/15/2017. <https://www.poetryfoundation.org/features/audio/series/detail/74641> [poem and talk]
- Spring 2016 “Yeti Stet” *Public Pool*. Spring 2016. <http://www.publicpool.org/dope/video/joyelle-mcsweeney/> [Poem and Vocal Performance; Film by Paul Cunningham]
- Spring 2014 “A Wormhole for Leslie Cheung”. *Spoke Too Soon Journal*. [Vocal Performance].

16. DRAMATIC PERFORMANCES

In November 2017, *Dead Youth, or, The Leaks* was performed in its entirety by Runaways Lab Theater at the Philbin Theater, DPAC, University of Notre Dame.

In June 2017, *Dead Youth, or, The Leaks* was performed in its entirety by Runaways Lab in residency at High Concept Labs, Mana Contemporary, Chicago.

In late May 2015, an excerpt of *Dead Youth, or, The Leaks* was given a staged reading at the INCA [Institute for New Connotative Action] in Seattle, WA.

In January 2015, an excerpt of *Dead Youth, or, The Leaks* was given a staged reading at the Poetry Project in New York, NY.

In Summer 2014, an excerpt of *Dead Youth, or, The Leaks* was given a staged reading at the Sidewalk Theater Festival in New York, NY.

In Fall 2013, my full-length play, *Dead Youth, or, The Leaks*, was given a staged reading by Fiona Templeton's performance troupe, The Relationship, at the New Ohio Theatre, New York, NY.

In Spring 2013, my full-length play, *The Contagious Knives*, was given a staged reading at the JumpStart Festival for New Writing, Medicine Show Theatre Ensemble, New York, NY.

17. SELECTED READINGS (SEE ALSO '16. DRAMATIC PERFORMANCES')

INTERNATIONAL

- Winter 2020 Visiting Reading Series, University of Leeds Poetry Center, Leeds, UK
- Fall 2018 Seoul International Poetry Festival, Seoul, Korea
- Fall 2013 Stockholm International Poetry Festival, Marquee Reading
- Summer 2012 Featured Reading, Helsinki Poetics Conference, Helsinki, Finland
- Winter 2012 Reading, University of Warwick, Coventry, UK
- Fall 2011 Poetry Performances and Panel, Tokyo World Poetry Festival, Tokyo, Japan
- Summer 2011 Women Writers Exchange sponsored by the Beijing Writers Association and the International Writers Workshop, University of Iowa; Beijing and Yinchuan, China
- Summer 2011 Worlds Literary Conference, University of East Anglia, Norwich, UK

NATIONAL

- Fall 2021 University of Louisville Axton Reading Series and Master Class, Axton, KY
- Spring 2021 Lana Turner Reading Series, Los Angeles, CA
- Spring 2021 Brooklyn Rail Radical Poetics Reading Series, Brooklyn, NY
- Spring 2021 FC2 Spring Launch Reading, Tuscaloosa, AL
- Winter 2020 Tufts University Art Galleries, Boston, MA
- Winter 2020 Participant, Poetry Project New Year's Eve Poetry Marathon, Poetry Project, St. Marks Place, New York, NY
- Fall 2020 Segue Reading Series, New York, NY
- Fall 2020 Greetings Reading Series 21st Season, Brooklyn, NY
- Fall 2020 Featured reading, "Sonnets from the American Symposium." American University, Washington, DC.
- Fall 2020 Visiting Reading Series, Nebraska Wesleyan, Lincoln, NE
- Fall 2020 Enclave Reading Series, hosted by Rae Armantrout and Jeanne Heuving
- Spring 2020 Reading and Panel Discussion, Association of Marshall Scholars Arts and Humanities

- Series, co-sponsored by CUNY Graduate Center, Denison, and Notre Dame (Zoom)
 Spring 2020 Featured Author, Publishers Weekly National Poetry Month Instagram Reading Series
 Fall 2019 Reading, Woodberry Poetry Room, Harvard University, Cambridge, MA
 Spring 2019 Reading, North American Review Conference, University of Northern Iowa, Cedar Falls, Iowa
 Spring 2019 Lana Turner Issue Release Reading, Portland, OR
 Fall 2015 Reading, University of Chicago, Chicago, IL
 Fall 2015 Reading, Writers on Writing Reading Series, Brown University, Providence, RI
 Fall 2015 Reading, Nelson/Baldwin Reading Series, La Sociedad para les Artes, University of New Mexico, Las Cruces, NM
 Fall 2015 Reading, University of Tulsa, Tulsa, OK
 Fall 2015 Reading, Lit & Luz (US/Latin American) Poetry Festival, Chicago, IL
 Spring 2015 Reading, Poetry Project, St. Marks Place, New York City, NY
 Spring 2015 Reading, Iowa Review Off-site Reading, AWP Conference, Minneapolis, MN
 Spring 2015 Reading, DoubleTake Series, Apexart, New York, NY
 Fall 2014 Reading, Brookline Booksmith, Brookline, MA
 Fall 2014 Reading, Ball State University, Muncie, IN
 Summer 2014 Headliner, 3rd Annual New York Poetry Festival, New York, NY
 Summer 2014 Reading Boog City Festival, Unnameable Books, Brooklyn, NY
 Spring 2014 Reading, Harriet Reading Series, Poetry Foundation, Chicago, IL
 Spring 2013 Emerging Poets Series, New York University, New York, NY
 Spring 2013 Reading, Sarah Lawrence Literary Festival, Bronxville, New York
 Fall 2012 Reading, University of Arizona Poetry Center, Tucson, AZ
 Fall 2012 Reading, University of Iowa Writers Workshop, Iowa City, IA
 Fall 2012 Reading, Cornell College Center for Literary Arts, Mt. Vernon, IA
 Spring 2012 Reading, Prairie Lights Reading Series, Iowa City, IA
 Spring 2012 Reading and Panel, University of Colorado, Boulder, CO
 Fall 2011 Reading, Segue Reading Series, Bowery Poetry Club, New York City, NY
 Fall 2011 Reading, Kelly Writer's House, University of Pennsylvania, Philadelphia, PA
 Fall 2011 Reading, SUNY Buffalo, Buffalo, NY
 Fall '09 Reading, Oberlin College, Oberlin, OH
 Fall '09 Visiting Writer, University of St. Francis, Fort Wayne, IN
 Spring '08 Reading, Rain Taxi Reading Series, Minneapolis, MI
 Spring '08 Reading, Prairie Lights Bookstore, Iowa City, IA
 Spring '08 Reading, California State University San Marcos, San Marcos, CA
 Fall '07 Reading, Miami University, Oxford, OH
 Fall '07 Danny's Series, Chicago, IL
 Spring '07 Myopic Books, Chicago, IL
 Fall '06 Emory University, Atlanta, GA
 Fall '06 Reading, St. Mary's College, Oakland, CA
 Summer '06 Bryant Park Reading Series, Academy of American Poets, New York, NY
 Spring '06 Woodland Pattern, Milwaukee, WI
 Fall '05 Bankhead Reading Series, University of Alabama, Tuscaloosa, AL
 Spring '05 Drexel University, Philadelphia, PA
 Fall '04 The Poetry Project, New York, NY
 Fall '04 Poets and Writers Reading Series, Long Island University, NY
 Fall '04 Danny's Reading Series, Chicago, IL
 Fall '04 Cornell College, Mt. Vernon, IA
 Fall '04 Prairie Lights Bookstore, Iowa City, IA
 Summer '04 Yeats International Summer School/Sligo Festival for the Arts, Sligo, Ireland
 Fall '03 Cambridge Reading Series at the Harvard Advocate, Cambridge, MA

Fall '03 Vox Reading Series, University of Georgia, Athens, GA
 Fall '03 Drake University, Des Moines, IA
 Fall '03 Bankhead Reading Series, U. of Alabama, Tuscaloosa, AL

18. KEYNOTES, LECTURES, AND PAPERS

KEYNOTE ADDRESS

Fall 2018 Keynote, "Dark Sonics." Tuning Speculation Sound Studies Conference, Indiana University, Bloomington IN
 Fall 2012 Keynote, "The Necropastoral." Helsinki Poetics Conference, Helsinki, Finland

INVITED LECTURES

Winter 2022 University of Chicago, Poem Present Series (reading and talk; forthcoming)
 Spring 2019 Featured Writer, North American Review Writing Conference (craft lecture and workshop). University of Northern Iowa, Cedar Falls, IA.
 Spring 2017 Bankhead Visiting Writer, University of Alabama, Tuscaloosa, AL [note, this series of four lectures and performances was not cancelled due to weather]
 Summer 2016 Visiting Faculty, *SAAS-FEE Summer Institute of Art*, Berlin, Germany; a project of the European Union Graduate School
 Fall 2015 *On the Necropastoral*. Invited to lecture in the Poem Present series, University of Chicago, Chicago, IL
 Summer 2015 Invited to give two lectures at Oxford Translation Days, Oxford Comparative Criticism and Translation, Research Centre in the Humanities, University of Oxford, Oxford, UK
 Spring 2015 *On The Necropastoral*. Invited to address the Working Group on Affect & Audience in the Digital Age, Walter Chapin Simpson Center for the Humanities, University of Washington.
 Fall 2014 *In Extremis: Poetry, Violence, Subversion*. Panel with Harvard Professor and poetry critic Stephen Burt and Johannes Goransson. Woodberry Poetry Room, Harvard University
 Summer 2014 "Contemporary Gothic." Eleventh Hour Lecture Series, Iowa Summer Writing Institute, Iowa City, IA
 Fall '13 Panel on the Gurlisque, Stockholm International Poetry Festival, Liljevalchs Museum, Stockholm
 Spring '13 "Sound Effects, or, Ding-Dong-Bell." The Eleventh Hour Lecture Series, Iowa City Summer Writing Festival, Iowa City, IA
 Fall '11 On US Contemporary Publishing; Tokyo Writers Association, Tokyo, Japan
 Spring '10 "The Universe will Be Our Vocabulary: Action Books and Futurism" Panel, The Legacy of Futurism on Contemporary Small Press Publishing, University of Notre Dame, Notre Dame, IN78
 Spring '08 "On Small Press Publishing." Small Press Night, Brown University, Providence, RI
 Spring '08 Talk, Small Press Publishing, University of Iowa Writers' Workshop, Iowa City, IA
 Fall '06 Visiting Editor, St. Mary's College, Oakland, CA

PANELS AND PAPERS

Spring 2020 "Talking Translation with Joyelle McSweeney and Johannes Goransson." Columbia University Literature and Translation Series. New York, NY.
 Fall 2018 "Gender and Literature." Seoul International Writers' Festival, Seoul, Korea.

- Fall 2018 “Dark Sonics.” *&Now Conference on Innovative Writing*, Notre Dame, IN.
 Fall 2018 Round Table on the Work of John Banville; John Banville, respondent. Notre Dame, IN
 Spring 2016 “Korean Feminist Poetics and Translation”, Association of Writers and Writing Programs, Los Angeles, CA
 Spring 2015 “A Fable for Horror.” Association of Writers and Writing Programs, Minneapolis, MN
 Fall 2014 “Gender and Translation.” American Literary Translators Association Conference, Milwaukee, WI
 Spring 2014 “Queer Translation: The Case of Yi Sang.” Association of Writers and Writing Programs Convention, Seattle, WA.
 Fall 2012 “The Necropastoral”. Poetics of Kitsch Panel, Poets House, New York City, NY
 Spring 2012 “On the Necropastoral”. Salvagepunk Conference, University of Warwick, Coventry, UK
 Fall ’11 “The Necropastoral.” Association of Arts of the Present Conference, Carnegie-Mellon University, Pittsburgh, PA (Paper)
 Fall ’11 “BugTime”. *&Now Conference*, State University of San Diego, San Diego, CA
 Fall ’10 “Translation: The Filthiest Medium Alive.” American Literary Translators Association Conference, Philadelphia, PA
 Fall ’10 “A Truckstop *Aeneid*: Or, How to Translate into a Dead Language.” American Literary Translators Association Conference, Philadelphia, PA
 Fall ’09 “The “Future” of “Poetry.” Panelist, Twin Cities Book Fest, Minneapolis, MN.
 Spring ’09 “Expenditure: Or, How I’m Going to Die Trying.” Panelist. Association of Writers and Writing Programs Conference, Chicago, IL
 Fall ’08 “Translation in Every Classroom.” Moderator and Panelist. American Literary Translators Association Conference, Minneapolis, MN.
 Fall ’08 “Strategies of Excess.” Panelist. Lifting Belly High: Women’s Poetry Since 1900 Conference, Duquesne University, Pittsburgh, PA
 Fall ’06 “Facing Pages: Publishing Panel” American Literary Translators Association Conference, Seattle, WA
 Spring ’06 “Do We Want to Genre?” Moderator and Panelist; Association of Writers and Writing Programs Conference 2006, Austin, TX
 Spring ’06 “The Accidental Dominance of Small Press Publishing.” Moderator and Panelist; Association of Writers and Writing Programs Conference 2006, Austin, TX
 Fall ’05 “Attending Other Reals: Political Poetry Outside Realism” Giving Attention: Writers, Scholars, Theorists, University of Denver, Denver, CO
 Fall ’05 “Women in Publishing.” Moderator and Panelist; Southeastern Independent and Small Press Festival 2005, Atlanta, GA
 Spring ’05 “On-Line Collaboration” Panelist; Association of Writers and Writing Programs Conference 2005, Vancouver, BC
 Spring ’05 “Translation.” Panelist; Florida Literary Arts Council 2005, Tallahassee, FL

19. AWARDS AND DISTINCTIONS

- Spring 2022 Fellowship in Poetry, John Simon Guggenheim Memorial Foundation
 Spring 2022 Literature Fellowship, American Academy of Arts and Letters
 Fall 2021 Co-Winner, Jeanne Scaglione Prize for Literature in Translation, MLA
 Fall 2021 "A Shocking December Red" named a "Notable Essay of 2020" in *Best American Essays, 2021*
 Spring 2021 The Rev. Edmund P. Joyce C.S.C. Award for Excellence in Undergraduate Teaching, University of Notre Dame
 Spring 2021 Co-Finalist, Lucien Stryk Prize for Asian Translation, American Literary Translators Association
 Spring 2021 Finalist, Kingsley Tufts Prize for Mid-Career Poets

Spring 2021	Co-Winner, Big Other Prize for Translation
Spring 2020	Pushcart Prize for "Post-NICU Villanelle," published in the Winter 2019/20 issue of <i>The Iowa Review</i> ; will be featured in prize anthology <i>Pushcart Prize XLV</i> (2021 edition)
2017-present	Guest Editor, Wesleyan University Press <i>Best American Experimental Writing</i> .
Spring 2017	Bankhead Visiting Writer, University of Alabama, Tuscaloosa, AL [NB: this series of four lectures and performances was cancelled due to severe weather]
Spring '15	Best American Experimental Poetry (Wesleyan University Press; judge Douglas Kearney)
Spring '14	Rev. Edmund P. Joyce Award for Excellence in Undergraduate Teaching, University of Notre Dame
Fall '13	Winner, Leslie Scalapino Prize for Innovative Women Playwrights
Summer '05	Charles Angoff Award, <i>The Literary Review</i>
Winter '03	The 40 Most Exciting, Soulful Artists of 2003, <i>Utne Reader Arts Extra</i>
Spring '01	Winner, Fence Modern Poets Series Prize (Judge: Allen Grossman, Andrew W. Mellon Professor of the Humanities, Johns Hopkins University)
Spring '01	Winner, Donald Justice/Prairie Lights Prize for Poetry (Judge: Joshua Clover)
Summer '98	Full Scholarship, Yeats International Summer School, Sligo, Ireland
Fall '97	British Marshall Scholarship

20.SERVICE TO THE PROFESSION

Spring 2021	Judge, FC2 Doctorow Prize for Prose
Spring 2020	Mentor, Columbia University Certificate in Translation,
Spring 2020	Mentor, Emerging Translator Mentorship Program, Korean Poetry, American Literary Translation Institute
Fall 2020	Arts Envoy, US Department of State/International Writing Workshop, University of Iowa. Designed and conducted a one-month seminar on speculative forms for students in Baghdad, Iraq.
Summer 2017	Panelist, Art Works 1 Literature Panel B, National Endowment for the Arts
Summer 2017	Final Judge, Black Warrior Review Flash Fiction Prize
Spring 2017	Panelist, Windham Campbell Prizes for Literature, Yale University
Spring 2017	Final Judge, Iowa Review Poetry Prize
Spring 2016	Guest of Literature Translation Institute of Korea, a one-week junket to Seoul to meet Korean poets
Fall 2015	External examiner for Laura Ellen Joyce, PhD Candidate at University of Sussex
Fall 2015	Peer Reviewer, Berlin Prize, American Academy in Berlin
Summer 2015	Judge, <i>Fairy Tale Review</i> Poetry Contest
Summer 2014	Jury, Illinois Arts Council Individual Artist Fellowship
Fall 2013	Member, Indiana State Poet Laureate Selection Committee
Spring 2013	Undergraduate Thesis Outside Examiner, Hamilton College
Fall 2012	Judge, 2013 Sandeen Poetry Prize, University of Notre Dame Press
Fall 2012	Judge, Hattie Locket Poetry Prize, University of Arizona Poetry Center
Spring 2012	Final Judge, Poetry, Black Warrior Review Annual Contest
Spring 2012	Judge, Prairie Lights Poetry Contest
Spring 2012	Judge, Academy of American Poets Prize, Iowa Writers Workshop
Spring '09-'11	Contributing Editor, <i>The Writer's Chronicle</i> , Association of Writers and Writing Programs
Fall '09	Final Judge, Fence Modern Poets Series Prize
Spring '09	Final Judge, Emory University Graduate and Undergraduate Writing Contests
Spring '07	Reader, Ronald Sukenick Innovative Fiction Prize, FC2
Spring '07	Final Judge, Michael Rubin Chapbook Award, San Francisco State University

21. EDITORIAL EXPERIENCE

Editorial-- Print

Fall 2004--pres Co-Founder, Publisher, Action Books.

Action Books is dedicated to English-language writers and contemporary global writers in translation. We have published over thirty titles since 2005. Our translation publications include poets of global historical stature including Raúl Zurita, Maria Negroni, Oliverio Girondo, Hiromi Itō, and Gunnar Björling, and Kim Hyesoon. Our authors and translators have won translation awards from PEN and ALTA as well as a Whiting Award and a National Book Foundation shortlisting. Our anthology, *Burning City: Poems of Metropolitan Modernity*, is a visual survey of early 20th century writing and carries a blurb from Marjorie Perloff. Other works have been endorsed by Charles Bernstein, Perloff, and other major scholars. Please see appendix for a complete list of titles.

Summer 2017-2020 Guest Editor, *Best American Experimental Writing 2020*, Wesleyan Univ. Press
Summer 2017 Guest Editor, Translation Issue, *North American Review*

Editorial-- Web

Summer '10- Spring 14 Founding contributor, *Montevidayo*, a collective blog for poetics, politics, cultural reviews. <www.montevidayo.com>

March '06—'10 Founding editor, *Action, Yes*, a web quarterly for international writing and hybrid forms www.actionyes.org

Appendix I
Action Books titles, 2005-2021

2021

I Need Music by Anaïs Duplan*Sift* by Christian Hawkey*Prepoems in Postspanish* by Jorgenrique Adoum (Ecuador), tr. Katherine Hedeem and Victor Rodríguez Núñez*Edinburgh Notebook* by Valerie Mejer Caso (Mexico) tr. Michelle Gil-Montero*Outgoing Vessel* by Ursula Andkjær Olsen (Denmark) tr. Katrine Øgaard Jensen

2020

Phone Bells Keep Ringing for Me by Choi Seungja (Korea) tr. Cathy Park Hong and Won-Chung Kim*Trilogy* by Bruno K. Öijer (Sweden) translated by Victoria Häggblöm and Bruno K. Öijer*Death Industrial Complex* by Candice Whuele*You and Me Forever* by Valerie Hsiung

2019

Factory Girls by Takako Arai (Japan) translated by Jeffrey Angles, Jen Crawford, Carol Hayes,
Rina Kikuchi, You Nakai & Sawako Nakayasu*Hysteria* by Kim Yideum (Korea) translated by Jake Levine, Soeun Seo, and Hedgie Choi*Drink of Red Mirror* by Kim Hyesoon (Korea) translated by Jiwon Shin, Lauren Albin, and Sue Hyon
Bae, et al*The Annunciation* by María Negroni (Argentina) translated by Michelle Gil-Montero*Tsunami from Solaris* by Aase Berg (Sweden) translated by Johannes Göransson with Joyelle
McSweeney

2018

The Red Song by Melisa Machado (Uruguay) translated by Seth Michelson, edited by Michelle Gil-
Montero*Lemur* by Andra Rotaru (Romania) translated by Florian Bican

2017

Night Badly Written: Poems 2000-2015 by Víctor Rodríguez Núñez (Cuba) translated by
Katherine Hedeem*Fable of an Inconsolable Many* by Javier Etchevarren (Uruguay) translated by Jesse Lee Kercheval*Adrenalin* by Gayath Almadhoun (Syria) translated by Catherine Cobham*Third Millennium Heart* by Ursula Andkjær Olsen (Denmark) translated by Katrine Øgaard Jensen

2016

efg by Valerie Hsiung*Prosopopoeia* by Farid Tali (France) translated by Aditi Machado*Overpour* by Jane Wong*My country, tonight* by Josué Guébo (Côte Ivoire), translated by Todd Fredson*Cheer Up, Femme Fatale* by Kim Yideum (Korea) translated by Don Mee Choi, Jiyoung Lee
and Johannes Göransson*Poor Love Machine* by Kim Hyesoon, translated by Don Mee Choi*Becoming the Virgin* by Taylor Jacob Pate*Carrion Among the Flowers: Essays On the Gothic in Contemporary Poetry* (Salvo Series #3) by James Pate

2015

This Blue Novel by Valerie Mejer Caso, translated by Michelle Gil-Montero

Ashagalomancy by Abraham Smith

Wild Grass on the Riverbank by Hiromi Itō, translated by Jeffrey Angles

The Country of Planks by Raúl Zurita, translated by Daniel Borzutzky.

Dark Museum by Maria Negroni, translated by Michelle Gil-Montero

2014

Wet Land by Lucas de Lima

Sorrowtoothpaste Mirrorcream by Kim Hyesoon translated by Don Mee Choi

Rain of the Future by Valerie Mejer translated by CD Wright, Forrest Gander et al, with an introduction by CD Wright

Only Jesus Could Icefish in Summer by Abraham Smith

2013

Parapornographic Manifesto by Carl-Michael Edenborg, translated by the author

The Warmth of the Taxidermied Animal by Tytti Heikkinen, translated by Niina Pollari

In the Moremorrow by Oliverio Gironde, translated by Molly Weigel

Pop Corpse! by Lara Glenum

Mouth of Hell by Maria Negroni translated by Michelle Gil-Montero

2012

Skin Horse by Olivia Cronk

The Shock of the Lenders by Jorge Santiago Perednik translated by Molly Weigel

Burning City: Poems of Metropolitan Modernity, edited by Jad Rasula and Tim Conley

2011

All the Garbage of the World Unite by Kim Hyesoon translated by Don Mee Choi

Helsinki by Peter Richards

Privado by Daniel Tiffany

2010

The Morning News is Exciting by Don Mee Choi

Hank by Abraham Smith

Song for His Disappeared Love by Raúl Zurita translated by Daniel Borzutzky

2009

Killing Kanoko by Hiromi Itō translated by Jeffrey Angles

Maximum Gaga by Lara Glenum

2008

The Tree of No by Sandy Florian

Port Trakl by Jaime Luis Huenun translated by Daniel Borzutzky

Mommy Must be a Fountain of Feathers by Kim Hyesoon translated by Don Mee Choi

2007

You Go the Words by Gunnar Börling translated by Fredrik Hertzberg

Thaumatrope by Brent Hendricks

The Edge of Europe: A Kinetic Image by Pentti Saarkoski translated by Anselm Hollo

whim man mammon by Abraham Smith

2006

April 2022

Telescope by Sandy Florian
you are a little bit happier than i am by Tao Lin

2005

Remainland: Selected Poems of Aase Berg by Aase Berg translated by Johannes Göransson

The Hounds of No by Lara Glenum

My Kafka Century by Arielle Greenberg

Appendix 2
MFA Theses Advised at the University of Notre Dame (past seven years)

AY 2021-22 (in-progress)

Fantin, Jillian

AY 2020-21

Vargas, Valerie

Houcek, Elise

AY 2019-20

Bostwick, Sebastian

Khajavi, Jahan

Wardrop, Scarlett

AY 2018-19

Swendson, Kimberly

Ringwalt, AM

Hartland, Patricia

AY 2017-18

Yoon Jeannie

AY 2016-17

Castaneda, Kelsey

AY 2015-16

Holdaway, Christopher

Riggs, Nichole

Garcia, Suzanne

AY 2014-15

Harris, Julia

Zavec, Rachel

AY 2013-14

Ladrick, Alice